

WIDEX BEYOND™

KULLANMA KILAVUZU

WIDEX BEYOND™ İŞİTME CİHAZI

B-F2 modeli
RIC/RITE
Kanaldaki alıcı/Kulaktaki alıcı



WIDEX®
HIGH DEFINITION HEARING

İŞİTME CİHAZINIZ

(İşitme sağlığı uzmanı tarafından doldurulacak)

İşitme cihazı seriniz:

Çinko-hava pili (çelik rengi) Gümüş çinko pil (altın)

PROGRAMLAR

Evrensel Odibilite Genişletici

Sessiz Odibilite Genişletici

Seyahat Odibilite Genişletici

Şehir Odibilite Genişletici

Parti Odibilite Genişletici

Müzik Odibilite Genişletici

T Odibilite Genişletici

M+T Odibilite Genişletici

ÖZEL PROGRAMLAR

Zen Odibilite Genişletici

Telefon Odibilite Genişletici

SMARTTOGGLE PROGRAMLARI

Zen+

Odibilite Genişletici

AKLINIZDA BULUNDURUN

Bu kullanım kılavuzundaki Telefon programının açıklaması ve kullanımı, yalnızca akıllı telefonunuzdan doğrudan akış kullanan telefon konuşmaları yerine, normal telefon görüşmeleri için geçerlidir.

AKLINIZDA BULUNDURUN

İşitme cihazınızı kullanmaya başlamadan önce bu kitapçığı ve “Widex işitme cihazı için kulak setleri” kitapçığını okuyun.

AKLINIZDA BULUNDURUN

Gümüş-çinko pil kullanıyorsanız “Kullanım talimatları, işitme cihazı için Zpower şarj edilebilir sistem” kitapçığını da dikkatlice okuyunuz.

AKLINIZDA BULUNDURUN

Bu işitme cihazı, akıllı telefonlardan ve başka cihazlardan işitme cihazınızı doğru-
dan kablosuz olarak kontrol etme imkanı sunar ve ses akışı sağlar. Daha fazla
yardım ve bilgi için işitme sağlığı uzmanınıza başvurun veya www.widex.com/
BEYOND adresini ziyaret edin.

Bu işitme cihazı, BEYOND Uygulaması ile kablosuz olarak çalışır. İşitme cihazı
farklı bir üçüncü şahıs Uygulaması ile kullanılırsa veya BEYOND Uygulaması farklı
bir cihaz ile kullanılırsa bu hususta hiçbir sorumluluk kabul etmeyiz.

İÇİNDEKİLER

İŞİTME CİHAZINIZ.....	7
Hoş Geldiniz.....	7
Bir bakışta işitme cihazınız.....	7
Gümüş çinko şarj edilebilen piller ile F2 modeli:	8
Şarj cihazı.....	8
Önemli güvenlik bilgileri.....	10
İŞİTME CİHAZI.....	13
Kullanım yerleri.....	13
Şarj edilebilen pilli işitme cihazları.....	13
Kullanım amacı.....	13
Çinko-hava pili.....	13
Pil zayıf uyarısı.....	14
Pilin değiştirilmesi.....	14
Kurcalamaya karşı korumalı pil yuvası.....	15
Gümüş çinko pil.....	15
Şarj edilebilen pil takma.....	16
İşitme cihazlarınızı şarj etme.....	17
Ses sinyalleri.....	18
Kayıp ortak	18
Sesli uyarılar.....	18

Kayıp ortak	19
Sağ ve sol parçaları birbirinden ayırt etmek.....	19
İşitme cihazının açılması ve kapatılması.....	19
Takma ve çıkarma.....	20
Programlar.....	20
Zen programı.....	22
Ses ve program ayarlaması.....	23
İşitme cihazlarınız ile bir telefon kullanmak.....	24
İŞİTME CİHAZINIZI VE AKILLI TELEFONUNUZU EŞLEŞTİRME.....	25
TEMİZLEME.....	26
Araçlar.....	26
İşitme cihazının temizlenmesi.....	26
AKSESUARLAR.....	28
AKILLI TELEFONLAR İLE UYUMLULUK.....	29
SORUN GİDERME.....	30
ŞARJ EDİLEBİLİR ÇÖZÜMLER İÇİN SERTİFİKALI GÜÇ ADAPTÖRLERİ.....	33
DÜZENLEYİCİ BİLGİLER.....	34
AB yönetmelikleri.....	34
Yönerge 2014/53/EU.....	34
Bertaraf etme ile ilgili bilgiler.....	34
FCC ve IC bildirimleri.....	35

SEMBOLLER.....	38
TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI.....	40

İŞİTME CİHAZINIZ

Hoş Geldiniz

Yeni işitme cihazınızı aldığınız için tebrik ederiz.

Alışması vakit olsa bile işitme cihazınızı düzenli aralıklarla kullanın. Sık kullanılmayan kullanıcılar, genellikle işitme cihazından tam olarak yararlanamazlar.

AKLINIZDA BULUNDURUN

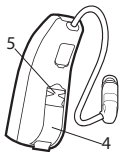
İşitme cihazınız ve aksesuarları bu kitapçıkta gösterilenler ile birebir aynı olmayabilir. Ayrıca gerekli gördüğümüzde her türlü değişikliği yapma hakkını saklı tutuyoruz.

Bir bakışta işitme cihazınız

Çinko-hava pilleri bulunan F2 modeli:



1. Düğme
2. Tırnak çıkıntısı
3. Kulak teli



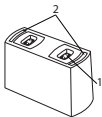
4. PİL bölmesi
5. Sol/sağ ayrımı. Kırmızı renk sağ işitme cihazı, mavi renk ise sol işitme cihazı olduğunu gösterir.

Gümüş çinko şarj edilebilir piller ile F2 modeli:



1. Düğme
2. PİL bölmesi
3. Kulak teli

Şarj cihazı



1. Şarj yuvası
2. LED



USB kablosu (sertifikalı bir güç adaptörüne bağlanacak. bkz. “Şarj edilebilir çözümler için sertifikalı güç adaptörleri” bölümü).

AKLINIZDA BULUNDURUN

Œarj cihazınızı yalnızca iç mekanlarda kullanmalısınız.

AKLINIZDA BULUNDURUN

Œarj cihazını asla doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve suya batırmayın.

Önemli güvenlik bilgileri

İşitme cihazınızı kullanmadan önce bu sayfaları dikkatlice okuyun.



İşitme cihazları ve pillerin yutulması ya da uygunsuz kullanımı tehlikeli olabilir. Yutulması ya da uygunsuz kullanılması ciddi yaralanmalara hatta ölüme yol açabilir. Yutulması durumunda hemen size en yakın acil servisle veya hastaneyle iletişime geçin.



İşitme cihazlarınızı kullanmadığınız zamanlar çıkarın. Bu, kulak kanallarınızın havalanmasını sağlar ve bu şekilde kulak enfeksiyonu oluşumu önlenir.



Kulağınızda kulak enfeksiyonu veya alerjik reaksiyon meydana geldiğinden şüpheleniyorsanız derhal doktora veya işitme sağlığı uzmanına başvurun.



İşitme cihazınız rahatsızlık veriyorsa veya tahribat, kızarıklık veya bu gibi olumsuz etkilere sebep olarak, kulağınıza tam bir şekilde uyum sağlamazsa, işitme sağlığı uzmanınıza danışın.



İşitme cihazlarınızı banyo yapmadan, yüzmeden veya saç kurutucusu kullanmadan önce çıkarın.



Parfüm, sprey, jel, losyon veya krem kullanırken işitme cihazlarınızı kullanmayın.



İşitme cihazınızı mikrodalga fırında kurutmayın bu cihazınızın bozulmasına neden olur.



Asla başkalarının işitme cihazlarını kullanmayın ve başkalarının da sizin cihazınızı kullanmasına izin vermeyin, çünkü bu işitmeniz de sorunlara neden olabilir.



İşitme cihazlarınızı maden ocağı gibi patlayıcı gazların mevcut olduğu ortamlarda kullanmayın.



İşitme cihazlarınızı, cihazınızın parçalarını, aksesuarlarını ve pillerini çocukların veya zihinsel engelli kişilerin ulaşamayacağı yerde bulundurun.



İşitme cihazını kendi başınıza açmaya ya da tamir etmeye çalışmayın. İşitme cihazınızın tamir edilmesi gerekirse, işitme sağlığı uzmanınızla iletişime geçin.



İşitme cihazınız, telsiz iletişim teknolojisi içerir. Cihazları kullandığınız çevreyi her zaman gözlemleyin. Herhangi bir kısıtlama uygulanması durumunda, bunlara uymak için bazı önlemler almalısınız.



Cihazınız uluslararası elektromanyetik uyumluluk standartlarına uygun olacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak, diğer elektrikli ekipmanlarla parazite neden olabileceği göz ardı edilmemelidir. Parazit ile karşılaşırsanız, cihazı diğer elektrikli ekipmanlardan uzak tutun.



İşitme cihazınıza yüksek düzeyde ses aktarımı yaparsanız alarm ve trafik gürültüsü gibi hayati önemdeki sesleri engelleyebileceğini unutmayın. Bu gibi durumlarda, akan sesi uygun bir düzeyde tuttuğunuzdan emin olun.



İşitme cihazınız çok güçlüdür ve 132 dB'yi aşan sesleri çalabilir. Bu da mevcut olan işitme yetinizde hasara yol açabilir.



İşitme cihazınızı aşırı ısıcağa veya yüksek neme maruz bırakmayın ve cihazınız ıslandıysa veya çok terlediyseniz derhal kurutun.

İşitme cihazlarınızın -20°C ila +55°C (-4°F ila 131°F) sıcaklıkları arasında ve %10-%95 rH nem aralığında muhafaza edilmeli ve taşınmalıdır.

İŖitme cihazlarınız, 0°C (32°F) ila 50°C (122°F), %10-%95 rH ve 750 1060 mBar sıcaklık, nem ve atmosfer basıncı aralığında alıŖmak üzere tasarlanmıŖtır.

İŖitme cihazları hakkında teknik bilgilendirme belgelerini ve ek bilgileri Ŗurada bulabilirsiniz:<https://global.widex.com>.

İŞİTME CİHAZI

Kullanım yerleri

İşitme cihazları, minimalden (10 dB HL) ileri dereceye-çok derin dereceye (100 dB HL) kadar tüm işitme kaybı derecelerinde ve tüm işitme kaybı konfigürasyonlarında kullanılabilir.

Cihazlar, işitme rehabilitasyonu konusunda eğitim almış yetkili işitme sağlığı uzmanları (odyologlar, işitme cihazı uzmanları, otolaringolojistler) tarafından programlanmalıdır.

Şarj edilebilir pilli işitme cihazları

Şarj edilebilir pilli işitme cihazları, 36 aydan küçük çocuklar veya zihinsel engelli kişiler tarafından kullanıma uygun DEĞİLDİR.

Kullanım amacı

İşitme cihazları günlük dinleme ortamlarında kullanılmak üzere tasarlanmış hava iletimi güçlendirme cihazlarıdır. İşitme cihazları, sessiz bir arka plan dinlemek isteyen yetişkinler için rahatlatıcı bir ses arka planı (örn; müzik/gürültü kaynağı) sunmak üzere Zen programı ile birlikte temin edilebilir.

Çinko-hava pili

İşitme cihazınız için **tip 312 çinko-hava** pili kullanın.

Her zaman, mutlaka kulak sağlığı uzmanınızın önerdiği yeni pili kullanın.

AKLINIZDA BULUNDURUN

İşitme cihazına takmadan önce, pilin tamamen temiz olduğunu ve hiçbir kalıntı içermediğini kontrol edin. Aksi takdirde, işitme cihazınız, beklenildiği gibi çalışmayabilir.



Patlayabileceğinden dolayı asla çinko-hava işitme cihazı pilini şarj etmeye çalışmayın.



İşitme cihazınızı saklayacağınız zaman asla boş pili içinde bırakmayın. Pil akıntı yaparak işitme cihazınıza zarar verebilir.



Kullanılmış pilleri, paket üstünde gösterildiği şekilde bertaraf edin ve son kullanma tarihini not alın.

Pil zayıf uyarısı

Pil boşken, bir sesli sinyal duyulur. Ancak, pil aniden biterse herhangi bir uyarı yapılmayabilir. Gittiğiniz her yere yedek bir pil taşımanızı öneririz.

Pilin değiştirilmesi

Pili değiştirmek için, şunları uygulayın:



Yeni pilin yapışkan şeridini çıkarın ve üzerinde yapışkan madde olmadığından emin olun. 60 saniyeliğine “havalanmasını” sağlayın.

Pil kapağını hafifçe açmak için tırnağınızın ucunu kullanın ve eski pili çıkarın.



Ardından, gösterilen şekilde yeni pili yuvaya yerleştirin. Yuvarayı kapatın. Kolay kapanmıyorsa pil düzgün yerleştirilmemiştir. İşitme cihazını birkaç günlüğüne kullanmayacaksınız, pili çıkarın.

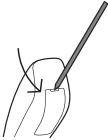
AKLINIZDA BULUNDURUN

İşitme cihazınızı düşürmemeye dikkat edin - pili değiştirirken cihazı yumuşak bir yüzeyin üstünde tutun.

Kurcalamaya karşı korumalı pil yuvası

İşitme cihazı bir çocuk veya zihinsel engelli bir kişi tarafından kullanılacaksa, kulak sağlığı uzmanınızdan kurcalamaya karşı bir pil yuvası isteyebilirsiniz.

Pil yuvasını açmak için aldığınız özel aracı kullanın ve resimde gösterildiği gibi yapın.



AKLINIZDA BULUNDURUN

İşitme cihazlarında gümüş çinko şarj edilebilir piller kullanılıyorsa, bu seçenek kullanılamaz.

Gümüş çinko pil

İşitme cihazınızda **tip 312 gümüş çinko** bir pil kullanın.

İşitme sağlığı uzmanınız tarafından verilen yeni bir pil kullanın.



Kullanılmış pilleri, paket üstünde gösterildiği şekilde bertaraf edin ve son kullanma tarihini not alın.

AKLINIZDA BULUNDURUN

İşitme cihazlarınızı kullanmadan önce pilleri şarj edin.

AKLINIZDA BULUNDURUN

İşitme cihazınızı birkaç günlüğüne kullanmayacaksanız, pilleri çıkarın.

AKLINIZDA BULUNDURUN

Şarj edilebilir pilleriniz yaklaşık bir yıl ömre sahip olacaktır. İşitme sağlığı uzmanınızdan, bunları gerektiğinde sizin için değiştirmesini isteyin.

Şarj edilebilir pil takma

Yeni bir **şarj edilebilir** pil takmak için aşağıdaki işlemleri yapın:

Pil bölmesini açın.



Şimdi, pili altın renkli taraf yukarı bakacak şekilde pil bölmesine yerleştirin ve pil bölmesini kapatın.

AKLINIZDA BULUNDURUN

İşitme cihazınızla çinko-hava pili de kullanabilirsiniz.

AKLINIZDA BULUNDURUN

İşitme cihazınızı düşürmemeye dikkat edin. Pili değiştirirken cihazı yumuşak bir yüzeyin üstünde tutun.

AKLINIZDA BULUNDURUN

Şarj edilebilir pil değiştirmeniz gerekiyorsa, işitme sağlığı uzmanınıza da danışabilirsiniz.

İşitme cihazlarınızı şarj etme



USB kablosunu şarj cihazına bağlayın ve prize takın.



İşitme cihazınızı kulak telinden tutun ve yavaşça şarj yuvasına yerleştirin.

İşitme cihazlarınız şarj olmaya başlar başlamaz yeşil ışık yanıp sönmeye başlayacaktır.

İşitme cihazları tamamen şarj edildiğinde, yeşil ışık yanıp sönmeyi durdurur ve yeşil renkte sabit kalır.

AKLINIZDA BULUNDURUN

Gümüş-çinko pilleri her zaman 10°C (50°F) ila 40°C (104°F) arasındaki sıcaklıklarda şarj edin.

AKLINIZDA BULUNDURUN

Şarj cihazını güç kaynağına bağlamadığınız sürece piller tekrar şarj olduktan sonra işitme cihazını şarj cihazında bırakmayın; aksi takdirde piller boşalır.

Ses sinyalleri

İşitme cihazınız, bazı özelliklerin etkinleştirildiğini veya program değiştirdiğinizi bildirmek için bazı sesler çalar. Bu sesler sesli mesaj veya uyarı tonları şeklinde olabilir. İhtiyacınız olmadığı takdirde işitme sağlığı uzmanınızdan bu sesleri kapatmasını isteyin.

Kayıp ortak

(Sadece seçili modeller mevcuttur)

İşitme sağlığı uzmanınız, işitme cihazınız diğer kulaktaki cihazla bağlantıyı kaybettiğinde sizi uyuracak bir özelliği açabilir. Kulağınızda sesli bir mesaj duyacaksınız.

Sesli uyarılar

İşitme cihazınız, bazı özelliklerin etkinleştirildiğini veya program değiştirdiğinizi bildirmek için bazı sesler çalar. Bu sesler sesli mesaj veya uyarı tonları şeklinde olabilir. İhtiyacınız olmadığı takdirde işitme sağlığı uzmanınızdan bu sesleri kapatmasını isteyin.

Kayıp ortak

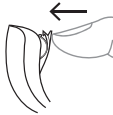
(Sadece seçili modeller mevcuttur)

İşitme sağlığı uzmanınız, işitme cihazınız diğer kulaktaki cihazla bağlantıyı kaybettiğinde sizi uyuracak bir özelliği açabilir. Kulağınızda sesli bir mesaj duyacaksınız.

Sağ ve sol parçaları birbirinden ayırt etmek

Sağ kulak işitme cihazınızda kırmızı işaret vardır. Sol kulak işitme cihazınızda mavi işaret vardır.

İşitme cihazının açılması ve kapatılması



İşitme cihazını açmak için pil kapağını kapatın. İşitme sağlığı uzmanınız bu işlevi kapatmadıysa işitme cihazı açıldığını gösteren bir ses çıkaracaktır.



İşitme cihazını kapatmak için pil kapağını aşağı doğru çekin.

AKLINIZDA BULUNDURUN

Kullanmadığınız zamanlarda işitme cihazını kapatmayı unutmayın.

Takma ve çıkarma

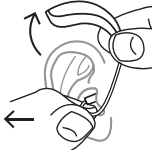
İşitme cihazının takılması



1. Tüpün/kulak telinin alt kısmını tutarak kulak setini kulağa takın. Dış kulağı aynı esnada öne veya arkaya çekmek yardımcı olabilir.
2. Ardından işitme cihazını kulağın arkasına yerleştirin. İşitme cihazı, başınıza yakın bir yerde kulağa rahat bir şekilde oturmalıdır.

İşitme cihazınız, farklı kulak setleri kullanılarak takılabilir. Kulak setinizle ilgili daha fazla bilgi için ayrı olarak sunulan kulak seti kılavuzuna bakın.

İşitme cihazının çıkarılması



- İşitme cihazını kulağın arkasındaki konumundan çıkararak başlayın.
Ardından tüpün/kulak telinin alt kısmını tutarken kulak setini dikkatlice kulak kanalından çıkarın.

Programlar

PROGRAMLAR

KULLANIM

Evrensel

Her gün kullanılabilir

Sessiz

Sessiz ortamlarda dinleme için özel program

PROGRAMLAR	KULLANIM
Seyahat	Araba, tren vb. gürültülerin olduğu durumlarda dinleme için
Şehir	Ses seviyelerinin deđiştđđ durumlarda (süpermarket, gürültülü çalışma alanı vb.) dinleme için
Parti	Birçok insanın aynı anda konuştuğu ortamlarda dinlemek için
Müzik	Müzik dinleme programıdır
T	Bu program ile, işitme cihazınızın arka plan gürültüsü olmadan sesi doğrudan dinlemenizi sağlayan telecoil aracılığıyla dinleyebilirsiniz (bir teleloop sistemine ihtiyaç duyar)
M+T	Bu program, dinleme cihazının mikrofonu ve telecoil kombinasyonudur. Ses kaynağını dinlerken diğer sesleri de duyabilirsiniz
ÖZEL PROGRAMLAR	KULLANIM
Zen	Rahatlatıcı bir ses arka planı için sesler veya gürültü çalar
Telefon	Bu program telefon konuşmalarını dinlemek için tasarlanmıştır

AKILLI GEÇİŞ PROGRAMLARI KULLANIM

Zen+

Bu program Zen'e benzemekle beraber farklı türde sesler veya gürültü dinlemenize olanak tanır

AKLINIZDA BULUNDURUN

Programlar listesindeki isimler varsayılan isimlerdir. Ayrıca işitme sağlığı uzmanınız, önceden seçilmiş listeden alternatif bir program ismi seçebilir. Böylece her dinleme durumu için doğru programı seçmeniz daha da kolaylaşır.

İşitme kaybınıza bağlı olarak, işitme sağlığı uzmanınız İşitilebilirlik Arttırıcı özelliğini etkinleştirebilir. Bundan yararlanıp yararlanamayacağınızı öğrenmek için işitme sağlığı uzmanınız ile temasa geçin.

İhtiyaçlarınız ve tercihleriniz zamanla değişirse, işitme sağlığı uzmanınız, program seçimini kolayca değiştirebilir.

Zen programı

İşitme cihazınız Zen adı verilen özel isteğe bağlı işitme programı ile birlikte temin edebilirsiniz. Program, arka planda müzik sesleri (ve bazı zamanlar koşuşturma sesleri) dinletir.



Ses şiddetinde ve ses toleransında bir düşüş, konuşma seslerinin anlaşılma-maması ya da giderek artan kulak çınlaması gibi sorunları fark ederseniz işitme sağlığı uzmanınıza başvurun.



Zen programı, konuşma dahil olmak üzere günlük seslerin duyulmasına engel olabilir. Bu sesleri duymanızın önemli olduğu durumlarda kullanılmamalıdır. Bu tür durumlarda işitme cihazının Zen programını kapatın.

Ses ve program ayarlaması

İki işitme cihazınız varsa düğme birkaç şekilde ayarlanabilir.

Belirlenmiş bir program düğmesi olarak:

Programları değiştirmek için düğmeye basmanız yeterli. SmartToggle programlarına erişmek ve programlardan çıkmak için düğmeye bir saniyeden uzun süre basılı tutun (bu ayar isteğe bağlıdır). SmartToggle programına eriştikten sonra düğmeye kısa süreyle basarak farklı Zen stilleri arasında geçiş yapabilirsiniz.

Belirlenmiş bir ses ayarı düğmesi olarak:

Daha fazla işitilebilirlik ve daha yüksek ses istediğinizde işitme cihazındaki bir düğmeye dokununuz. Sesi kısmayı veya daha konforlu olmasını istediğinizde diğer işitme cihazındaki düğmeye dokununuz.

Hangi işitme cihazının ses seviyesinin yükseltileceğini ve hangi işitme cihazının ses seviyesinin düşürüleceğini işitme uzmanınıza danışın.

İşitme cihazlarınızdan birinde uzun süre basmanız (bir saniyeden fazla) sesi kapatacaktır. Sesi açmak için, sağ işitme cihazınızdaki basmalı düğmeye kısa süre basın (bu ayar isteğe bağlıdır).

Birleştirilmiş bir program ve ses ayarı tuşu olarak:

Bu seçeneği seçerseniz daha fazla işitilebilirlik ve daha yüksek ses istediğinizde sağ işitme cihazınızdaki düğmeye basın. Sesi kısmak veya rahatlığı arttırmak isterseniz sadece sol işitme cihazındaki düğmeye basın. İşitme cihazlarınızdan herhangi birine uzun süre basmak programları değiştirir.

Yalnızca bir işitme cihazınız varsa kısa süreli basmak programları değiştirir; uzun süreli basmak ise SmartToggle programlarına erişmenizi sağlar.

İşitme cihazlarınız ile bir telefon kullanmak



Telefon kullanırken telefonu doğrudan kulağınıza dayamak yerine başınıza paralel şekilde biraz açı vererek tutmanızı öneririz.

İŞİTME CİHAZINIZI VE AKILLI TELEFONUNUZU EŞLEŞTİRME

İşitme cihazlarınızı ve akıllı telefonunuzu eşleştirmek için işitme cihazınızı yeniden başlatmanız gerekir. Şu şekilde yapın:

1. Pil bölmesini açıp kapatarak işitme cihazlarınızı yeniden başlatın.
2. İşitme cihazlarınızı telefonunuzun yakınında tutun ve telefonunuzdaki talimatları izleyin.
3. İşitme cihazları ve akıllı telefon artık kullanıma hazır.

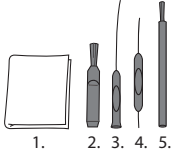
AKLINIZDA BULUNDURUN

İşitme cihazlarınız, siz onları yeniden başlattıktan sonra yalnızca üç dakika boyunca eşleştirme modundadır. Zamanında eşleştirmediyse, tekrar başlatmanız gerekebilir.

TEMİZLEME

Araçlar

İşitme cihazınızla birlikte aşağıdaki temizleme cihazlarına sahip olacaksınız:



1. Bez
2. Fırça
3. Uzun vaks giderme aracı
4. Kısa vaks giderme aracı
5. PİL miknatısı

İşitme cihazının temizlenmesi

İşitme cihazınızı her gün temizlemek, cihazı daha verimli ve daha rahat takılabilir bir hale getirecektir.



İşitme cihazınızı yumuşak bir bezle silin (örneğin işitme sağlığı uzmanınızdan aldığınız bezle). Mikrofon çıkışları tıkalıysa, işitme sağlığı uzmanınıza danışın.

İşitme cihazınız ıslandıysa veya çok terlediyseniz derhal kurutun. Bazı kişiler, işitme cihazlarını kuru ve temiz tutmak için Widex PerfectDry Lux gibi nem gidericiler kullanır. Bunun sizin için uygun olup olmadığını öğrenmek için işitme sağlığı uzmanınız ile temasa geçin.

Kullanılmıyorken işitme cihazını havalandırmak için pil bölümünü açık bırakın. Kulak setini temizlemeyle ilgili daha fazla bilgi için kulak seti kılavuzuna bakın.



İşitme cihazınızı temizlemek için herhangi bir sıvı veya dezenfektan kullanmayın.



İşitme cihazını kullandıktan sonra her gün temizleyin ve zarar görüp görmediğini kontrol edin. İşitme cihazınızı takarken cihaz zarar görmüşse ve kulak kanalında küçük parçalar bırakıyorsa doktorunuzla iletişime geçin. Parçaları asla kendiniz çıkarmaya çalışmayın.

AKSESUARLAR

İşitme cihazınızla birlikçe çeşitli aksesuarlar kullanabilirsiniz. Bu aksesuarları kullanmaktan yararlanıp yararlanamayacağınızı öğrenmek için işitme sağlığı uzmanınıza danışın.

Adı	Kullanım
RC-DEX	uzaktan kumanda
TV-DEX	TV ve ses cihazlarını dinlemek için
PHONE-DEX 2	kolay sabit hat kullanımı için
FM+DEX	akan ses ve FM sinyalleri için
T-DEX	telecoil vasıtasıyla işitme cihazını cep telefonlarına bağlamak için
UNI-DEX	işitme cihazını cep telefonlarına bağlamak için
CALL-DEX	cep telefonlarına kolay kablosuz bağlantı için
COM-DEX	Bluetooth vasıtasıyla cep telefonlarına veya diğer cihazlara kablosuz bağlantı için
COM-DEX Remo- te Mic	dinlemenin zor olduğu durumlarda işitme cihazı kullanıcılarının konuşmaları duyabilmesine yardımcı olmak için

Sadece bazı ülkelerde geçerlidir.

AKILLI TELEFONLAR İLE UYUMLULUK

Uyumlu akıllı telefonlar, tabletler vb. listesini aşağıdaki adreste bulabilirsiniz:

<https://global.widex.com>.

SORUN GİDERME

Bu sayfalar, işitme cihazınızın çalışmayı durdurduğu veya istenildiği gibi çalışmadığı durumlarda yapmanız gerekenleri içermektedir. Sorun devam ediyorsa, işitme sağlığı uzmanınız ile irtibat kurun.

Sorun	Olası sebep	Çözüm
İşitme cihazından hiç ses gelmiyor	Açılmamıştır	Pil yuvasının tamamen kapalı olduğundan emin olun
	Pil çalışmıyor	Yeni bir pil takın
İşitme cihazının sesi yerince güçlü değil	Kulak kiri sebebiyle kulacağınız tıkanmıştır	Doktorunuzla irtibata geçin
	İşitme yetinizde fark olabilir	İşitme sağlığı uzmanınızla/doktorunuzla iletişime geçin
İşitme cihazı sürekli bipliyor	Kulak kiri sebebiyle kulacağınız tıkanmıştır	Doktorunuzla irtibata geçin
İki işitme cihazınız eş zamanlı şekilde çalışmıyor	İşitme cihazları arasındaki bağlantı kopmuştur	Cihazları kapatıp tekrar açın

Sorun	Olası sebep	Çözüm
İşitme cihazları kontrol cihazında yapılan ilgili ses veya program değişikliklerine cevap vermiyor	<p>a. Cihaz, kapsama alanı dışında kullanılmaktadır</p> <p>b. Cıvarda güçlü elektromanyetik karışma vardır</p> <p>c. Cihaz ve işitme cihazları eşleştirilmemiştir</p>	<p>a. Cihazı işitme cihazlarına yaklaşırın.</p> <p>b. Bilinen EM karışma kaynağından uzaklaşın</p> <p>c. Cihazın işitme cihazları ile eşleştiğinden emin olmak için işitme sağlığı uzmanınız ile birlikte kontrol edin</p>
İşitme cihazlarından "kesintili" ses (açık ve kapalı) duyuluyor veya diğer kulakta hiç ses duyulmuyor (sessiz).	<p>a. İşitme cihazlarının birinin pili bitmiştir</p> <p>b. Cıvarda güçlü elektromanyetik karışma vardır</p>	<p>a. İşitme cihazının birisinin veya her ikisinin pilini değiştirin</p> <p>b. Bilinen karışma kaynaklarından uzaklaşın</p>

AKLINIZDA BULUNDURUN

Bu bilgiler sadece işitme cihazını kapsar. Kulak setinize özel bilgiler için "Widex işitme cihazları için kulak setleri" kullanım kılavuzuna bakınız. Sorun devam ederse, destek için işitme sağlığı uzmanınızla iletişime geçin.

Gümüş çinko şarj edilebilir pillerle işitme cihazları için ek bilgi:

Şarj cihazındaki LED'ler	Olası sebep	Çözüm
Işık yok	İşitme cihazı, şarj cihazına düzgün yerleştirilmemiştir	İşitme cihazlarını şarj cihazına doğru bir şekilde yerleştirdiğinizden emin olun
	Şarj cihazı bağlı değildir	USB kablosunun bir duvar adaptörüne bağlı olduğundan emin olun
Bir veya her iki LED de koyu kırmızıdır	Pil şarj olmaz	Pilin ZPower şarj edilebilir bir pil olduğundan ve şarj edilemeyen çinko hava pilinin olmadığından emin olun
Her iki LED kırmızı yanıp söner	Sıcaklık, aralık dışındadır. Sıcaklık, aralık içerisinde olduğu zaman şarj işlemi yeniden başlar	Şarj cihazını 10°C (50°F) ila 40°C (104°F) arasındaki bir ortama taşıyın.

AKLINIZDA BULUNDURUN

Sorun devam ederse, destek için işitme sağlığı uzmanınızla iletişime geçin.

ŞARJ EDİLEBİLİR ÇÖZÜMLER İÇİN SERTİFİKALI GÜÇ ADAPTÖRLERİ

Şarj cihazınızı güç kaynağı bağlamak için her zaman aşağıdaki tabloda verilen, onaylı adaptörlerinden birini kullanın:

Üretici	Tip No.
Kuantech	KSAS0050500100-VUU KSAS0050500100-VKU KSAS0050500100-VEU
Kuantech	KSAS0050050D5U
Shenzhen Sunlight Electronic Technology Co Ltd	F06AU0500100A F06AR0500100A F06BR0500100A F06CN0500100A F06JP0500100A F06KR0500100A F06US0500100A F06DE0500100A
Seacomp Displays Inc	HDP-QB05010U

AKLINIZDA BULUNDURUN

Şarj cihazınızın adaptörleri hakkında daha fazla bilgiye ihtiyaç duyuyorsanız, işi-
me uzmanınıza danışın.

DÜZENLEYİCİ BİLGİLER

AB yönetmelikleri

Yönerge 2014/53/EU

İşburada, Widex A/S, B-F2 modelinin 2014/53/EU sayılı Direktifinin temel gerekliliklerini ve ilgili diğer tüm hükümlerini karşılar nitelikte olduğunu beyan eder.

B-F2, şu değerlerde çalışan radyo vericilerini içerir: 10.6 MHz, -54 dBµA/m @10 m 2.4 GHz, 0,9 mW EIRP.

2014/53/EC uyarınca Uygunluk Beyanının bir kopyasına aşağıdaki adresten ulaşabilirsiniz:

<http://global.widex.com/doc>



N26346

Bertaraf etme ile ilgili bilgiler

İşitme cihazlarını, işitme cihazı aksesuarlarını ve pilleri evsel atıklarla beraber bertaraf etmeyin.

İşitme cihazları, piller ve işitme cihazı aksesuarları, elektrikli ve elektronik ekipman atıkları için ayrılan alanlarda bertaraf edilmeli veya güvenli şekilde bertaraf edilmesi için işitme sağlığı uzmanınıza verilmelidir.

FCC ve IC bildirimleri

FCC ID: TTY-BF2

IC: 5676B-BF2

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Wi-dex could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Statement / Déclaration d'industrie Canada

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

SEMBOLLER

Widex A/S tarafından tıbbi cihaz etiketlerinde sıkça kullanılan semboller (etiket/kullanma kılavuzu, vb.)

Sembol Başlık/Açıklama



Üretici

Ürün, sembolün yanında adı ve adresi belirtilen üretici tarafından üretilmiştir. Gerekmesi durumunda üretim tarihi belirtilebilir.



Katalog numarası

Ürünün katalog (kalem) numarası.



Kullanma kılavuzuna başvurun

Kullanım kılavuzları, önemli uyarı bilgileri (uyarılar/önlemler) içerir ve ürünü kullanmadan önce mutlaka okunmaları gerekir.



Uyarı

Uyarı sembolü ile işaretlenmiş metinler cihaz kullanılmadan önce mutlaka okunmalıdır.



WEEE işareti

"Genel atık değildir". Bir ürün bertaraf edileceği zaman, zararlı maddelerin bulunmasından dolayı çevreye veya insan sağlığına zarar verme riskini engellemek için geri dönüşüm ve geri kazanım için özel toplama noktalarına gönderilmelidir.



CE işareti

Ürün Avrupa CE işaretleme yönergesinde belirtilen gereklilikler ile uyumludur.

Sembol **Başlık/Açıklama**



RCM işareti

Bu ürün Avustralya veya Yeni Zelanda pazarına sunulan ürünler için geçerli olan elektrik güvenliği, EMC ve telsiz frekansı düzenleme gerekliliklerine uygundur.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür. Tüketici, çıkabilecek uyuşmazlıklarda şikâyet ve itirazları konusundaki başvuruları yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işlemin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Yetkili Servisler

DOĞUŞ MEDİKAL TIC. VE SAN. LTD. ŞTİ

Kale Mah. Osmaniye Cad. Belediye
Merk. Çarşısı 8/1 SAMSUN

Tel: 0362 431 57 58

DUYU İÇ ANADOLU İŞİT. CİH. TIC. VE SAN. LTD. ŞTİ

Millet Caddesi Huzur Apt 28/3 Melliğazi Kayseri

Tel: 0352 222 06 29

WIDEX TIBBİ VE TEKNİK CİHAZLAR SAN. VE TIC. A.Ş.

Barbaros Mah. Halk Cad. No:37/1

ATAşehir - İstanbul

Tel: 0216 210 0500

ODİO TEK - MAHMUT GÜLDÜ

Merkez Mah. Koca Mansur Sok. No:105 Şişli-İSTANBUL

Tel: 0212 231 99 93

İthalatçı Firma



TIBBİ VE TEKNİK CİHAZLAR SAN. VE TIC. A.Ş.

Merkez: BARBAROS MAH. HALK CAD. NO.37/1

ATAŞEHİR - İSTANBUL

TEL: +90 216 210 0500 (PBX) FAX: +90 216 210 0515

TAKSİM ŞUBE: TAKSİM, İNÖNÜ CAD. NO:12 ZEMİN KAT BEYOĞLU-İSTANBUL

TEL: +90 212 244 58 72 (PBX) FAX: +90 212 244 58 37

"İşitme cihazının Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır."



WIDEX

Nymoellevvej 6, DK-3540 Lyngø, Danimarka

<http://global.widex.com>



0123

Kılavuz no.:

9 514 0416 029 04

Yayın Tarihi:

2020-05



9 514 0416 029 04